



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. birželio 25 d.
(OR. fr, en)

Tarpinstitucinė byla:
2021/0207(COD)

10509/22
ADD 2

CLIMA 304
ENV 640
ENER 322
TRANS 426
COMPET 522
ECOFIN 650
AVIATION 144
CODEC 966

PRANEŠIMAS

nuo: Pirmininkaujančios valstybės narės

kam: Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 10917/21 - COM (2021) 552 final

Dalykas: Pasirengimo įgyvendinti 55 % tikslą priemonių rinkinys
Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria dėl
aviacijos sektoriaus indėlio siekiant visos ekonomikos išmetamųjų teršalų
kiekio mažinimo tikslo ir tinkamo pasaulinės rinkos priemonės
įgyvendinimo iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB
– Bendras požiūris

Rengiantis 2022 m. birželio 28 d. Tarybos (aplinka) posėdžiui, delegacijoms pridedamas
pirmininkaujančios valstybės narės kompromisinis tekstas pirmiau nurodyta tema.

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir tarybos direktyvos kuria dėl aviacijos sektoriaus indėlio siekiant visos ekonomikos išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo tikslo ir tinkamo pasaulinės rinkos priemonės įgyvendinimo iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB¹

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę²,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę³,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

¹ Pakeitimai, padaryti ankstesniame pirmininkaujančios valstybės narės kompromisiniame tekste, pažymėti **paryškintuoju šriftu ir pabraukti**, o išbrauktas tekstas pažymėtas ženklu „[...]“⁴. Ankstesni pakeitimai pabraukti.

² OL C [...], [...], p. [...].

³ OL C [...], [...], p. [...].

kadangi:

- (1) siekiant skatinti taupiai ir ekonomiškai efektyviai mažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB⁴ nustatyta Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema. Aviacijos veikla į ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą įtraukta Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/101/EB⁵;
- (2) Paryžiaus susitarimas, priimtas 2015 m. gruodžio mėn. pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją (UNFCCC), įsigaliojo 2016 m. lapkričio mėn. (toliau – Paryžiaus susitarimas)⁶. Paryžiaus susitarimo šalys susitarė užtikrinti, kad vidutinės pasaulio temperatūros padidėjimas būtų gerokai mažesnis nei 2 C, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu, ir toliau dėti pastangas, kad jis neviršytų 1,5 C, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu. Kad būtų pasiekti Paryžiaus susitarimo tikslai, prie išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo tikslo turėtų prisidėti visi ekonomikos sektoriai, taip pat ir tarptautinės aviacijos sektorius;
- (3) 2018 m. birželio 27 d. įvykusiame 214-osios sesijos dešimtajame posėdyje Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) taryba priėmė Čikagos konvencijos 16 priedo IV tomo (Aplinkos apsaugos tarptautiniai standartai ir rekomenduojama praktika. Tarptautinės aviacijos išmetamo anglies dioksido kiekio kompensavimo ir mažinimo sistema (CORSIA)) pirmą redakciją. Sąjunga ir jos valstybės narės tolia remia CORSIA ir yra įsipareigojusios ją įgyvendinti nuo pat 2021–2023 m. bandomojo etapo pradžios⁷;

⁴ 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Sąjungoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, 2003 10 25, p. 32).

⁵ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/101/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 2003/87/EB, kad į šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų prekybos sistemą Bendrijoje būtų įtrauktos aviacijos veiklos rūšys (OL L 8, 2009 1 13, p. 3).

⁶ Paryžiaus susitarimas (OL L 282, 2016 10 19, p. 4).

⁷ 2020 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/954 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje civilinės aviacijos organizacijoje, dėl pranešimo apie savanorišką dalyvavimą Tarptautinės aviacijos išmetamo anglies dioksido kiekio kompensavimo ir mažinimo sistemoje (CORSIA) nuo 2021 m. sausio 1 d. ir apie pasirinktą lėktuvų naudotojams taikytinų kompensavimo reikalavimų apskaičiavimo 2021–2023 m. būdą (OL L 212, 2020 7 3, p. 14).

- (4) pagal Tarybos sprendimą (ES) 2018/2027⁸ valstybės narės pranešė ICAO sekretariatui apie CORSIA ir ES ATLPS skirtumus. Tikslas buvo išsaugoti ES *acquis* bei laisvę imtis politikos priemonių ateityje, nesumažinti ES klimato politikos užmojo ir išlaikyti išimtinis Europos Parlamento ir Tarybos vaidmenis sprendžiant dėl Sąjungos teisės aktų turinio. Priėmus šį Direktyvos 2003/87/EB pakeitimą, ICAO sekretariatui pateiktas pranešimas apie CORSIA ir ES ATLPS skirtumus turėtų būti atnaujintas pateikiant antrą pranešimą apie skirtumus, atitinkantį Sąjungos teisę, siekiant atsižvelgti į padarytus Sąjungos teisės pakeitimus;
- (5) spręsti su klimatu ir aplinka susijusias problemas ir pasiekti Paryžiaus susitarimo tikslus – pagrindiniai uždaviniai, išdėstyti 2019 m. gruodžio 11 d. Komisijos priimtame komunikate „Europos žaliasis kursas“⁹;
- (6) 2020 m. gruodžio 17 d. UNFCCC sekretariatui pateiktame atnaujintame nacionaliniu lygmeniu nustatytame Sąjungos ir jos valstybių narių įsipareigojime¹⁰ Sąjunga įsipareigojo iki 2030 m. visos savo ekonomikos išmetamą grynąjį ŠESD kiekį sumažinti bent 55 %, palyginti su 1990 m. lygiu;
- (7) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2021/1119¹¹ Sąjunga teisės aktais įtvirtino tikslą iki 2050 m. užtikrinti visos ekonomikos poveikio klimatui neutralumą. Tame reglamente taip pat nustatytas privalomas Sąjungos įsipareigojimas iki 2030 m. grynąjį išmetamą ŠESD kiekį (išmetamą kiekį, likusį atėmus absorbentais pašalintą kiekį) Sąjungos viduje sumažinti bent 55 %, palyginti su 1990 m. lygiu;

⁸ 2018 m. lapkričio 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/2027 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje civilinės aviacijos organizacijoje, dėl aplinkos apsaugos srityje taikomos Tarptautinės aviacijos išmetamo anglies dioksido kiekio kompensavimo ir mažinimo sistemos (CORSIA) tarptautinių standartų ir rekomenduojamos praktikos aprašo pirmos redakcijos (OL L 325, 2018 12 20, p. 25).

⁹ Dok. COM(2019)640 final.

¹⁰ https://www4.unfccc.int/sites/ndcstaging/PublishedDocuments/European%20Union%20First/EU_NDC_Submission_December%202020.pdf

¹¹ 2021 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1119, kuriuo nustatoma poveikio klimatui neutralumo pasiekimo sistema (Europos klimato teisės aktas) (OL L 243, 2021 7 9, p. 1).

- (8) šiuo Direktyvos 2003/87/EB pakeitimu siekiama aviacijos srityje įgyvendinti Sąjungos įsipareigojimus pagal Paryžiaus susitarimą ir reguliavimo sistemą, kurios reikia, kad būtų pasiektas Reglamente (ES) 2021/... nustatytas privalomas ES 2030 m. klimato srities tikslas iki 2030 m. Sąjungos viduje grynąjį išmetamą ŠESD kiekį sumažinti bent 55 %, palyginti su 1990 m. lygiu;
- (9) aviacijos sektorius turėtų prisidėti prie išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo pastangų, kurios būtinos Sąjungos 2030 m. klimato srities tikslui pasiekti. Todėl bendras aviacijos ATL skaičius turėtų būti konsoliduotas ir jam turėtų būti taikomas linijinis mažinimo koeficientas;
- (10) norint pasiekti didesnę klimato srities užmojų reikės kuo daugiau išteklių skirti su klimato kaita susijusiai pertvarkai. Todėl visos aukciono pajamos, kurios nepervedamos į Sąjungos biudžetą, turėtų būti skirtos su klimatu susijusiems tikslams;
- (11) pagal Direktyvos 2003/87/EB 28b straipsnio 3 dalį Sąjunga turi įvertinti ICAO sistemą CORSIA ir ją įgyvendinti reikiamu mastu taip, kad ji atitiktų Sąjungos 2030 m. įsipareigojimą dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimo visos ekonomikos mastu;
- (12) bendras aviacijos ATL skaičius turėtų būti konsoliduotas taip, kad apimtų skrydžiams iš aerodromo, esančio EEE, į aerodromą esantį EEE, Šveicarijoje ar Jungtinėje Karalystėje, paskirstomus ATL. ATL paskirstymas 2024 m. turėtų būti pagrįstas 2023 m. bendru aktyviai veiklą vykdančioms orlaivių naudotojams skirtų leidimų skaičiumi, sumažintu taikant linijinį mažinimo koeficientą, kaip nurodyta Direktyvos 2003/87/EB 9 straipsnyje. Paskirstymo lygis turėtų būti padidintas siekiant atsižvelgti į maršrutus, kuriems 2023 m. ES ATLPS netaikyta, o nuo 2024 m. jau bus taikoma;
- (13) kitais metais po Direktyvos 2003/87/EB pakeitimo įsigaliojimo datos daugiau aviacijos ATL turėtų būti paskirstoma parduodant juos aukcionuose, atsižvelgiant į tai, kad sektorius gali padidėjusias su CO₂ susijusias išlaidas perkelti vartotojams. 2024–2026 m. turėtų būti laipsniškai atsisakyta paskirstyti nemokamus ATL, o nuo 2027 m. visi ATL turėtų būti parduodami aukcionuose;

- (13a) perėjimas nuo iškastinio kuro prie vis didesnio tvarių aviacinių degalų naudojimo būtų svarbus siekiant sumažinti oro transporto priklausomybę nuo iškastinio kuro. Tačiau, atsižvelgiant į didelę orlaivių naudotojų konkurenciją, besivystančią ES tvarių aviacinių degalų rinką ir svarbų iškastinio žibalo ir alternatyvių degalų kainų skirtumą, tas perėjimas turėtų būti remiamas derinant pasiūlos politiką, pavyzdžiui, [iniciatyvos „RefuelEU Aviation“ reglamentą], ir paklausos politiką užtikrinant paskatas inovatoriams jiems teikiant tinkamą pereinamojo laikotarpio paramą tiems kainų skirtumams padengti. Todėl 2024 m. sausio 1 d.–2030 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu ATL turėtų būti paskirstomi panašiai kaip sutarčių dėl kainų skirtumo atveju, padengiant dalį likusio iškastinio žibalo ir degalų, nurodytų [iniciatyvos „RefuelEU Aviation“ reglamento] 4 straipsnio 1 dalyje, kainų skirtumo. Tais ATL turėtų būti atsižvelgiama į anglies dioksido kainą skatinant labiau sumažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį, proporcingai naudojamų degalų kiekiui, apie kurį pranešama pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/2066. Šiuo tikslu 2024 m. sausio 1 d.–2030 m. gruodžio 31 d. turėtų būti rezervuota ne daugiau kaip 20 mln. ATL. Tie ATL turėtų būti gaunami iš visų turimų aviacijos sektoriui skirtų ATL fondo ir turėtų būti naudojami tik skrydžiams, kuriems taikoma ES ATLPS, laikantis nediskriminavimo principo;
- (14) taip pat turėtų būti iš dalies pakeistos Direktyvos 2003/87/EB nuostatos dėl priimtinių atitikties vienetų, kad būtų atsižvelgta į 2019 m. kovo mėn. vykusioje ICAO tarybos 216-ojoje sesijoje priimtus vienetų tinkamumo kriterijus, kurie yra vienas iš svarbiausių CORSIA elementų. Sąjungoje įsisteigusios oro transporto bendrovės turėtų turėti galimybę naudoti [...] atitikties vienetus skrydžiams į trečiąsias šalis, kurios laikomos dalyvaujančiomis CORSIA sistemoje, ir iš jų. Siekiant užtikrinti, kad Sąjungai įgyvendinant CORSIA būtų padedama siekti Paryžiaus susitarimo tikslų ir skatinama plačiai dalyvauti CORSIA sistemoje, [...] vienetai turėtų būti suteikiami valstybėse, kurios yra Paryžiaus susitarimo šalys ir kurios dalyvauja CORSIA, ir turėtų būti vengiama dvigubos [...] vienetu apskaitos;

- (15) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas naudotis [...] vienetais pagal Direktyvos 2003/87/EB 11a straipsnį, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai priimti sąrašą [...] vienetų, kuriuos ICAO taryba laiko priimtinais siekiant laikytis CORSIA taisyklių ir kurie atitinka pirmiau nurodytas tinkamumo sąlygas. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011¹²;
- (16) siekiant užtikrinti, kad būtų nustatytos reikiamos priemonės dėl dalyvaujančių šalių leidimo, būtų laiku koreguojamos iš atskirų šaltinių dėl žmogaus veiklos išmetamo ŠESD kiekio ir absorbentais pašalinamo jų kiekio, įtraukto į dalyvaujančių šalių nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, ataskaitos, taip pat būtų išvengta dvigubos apskaitos bei grynojo pasaulyje išmetamo ŠESD kiekio didėjimo, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai nustatyti išsamius tokių priemonių reikalavimus. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011¹³;

¹² 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

¹³ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

- (17) [...] pagal CORSIA taikomi kompensavimo reikalavimai Sąjungoje įsisteigusiams [...] orlaivių naudotojams turėtų būti apskaičiuojami [...] remiantis ICAO Aplinkos apsaugos tarptautiniais standartais ir rekomenduojama praktika, susijusiais su Tarptautinės aviacijos išmetamo anglies dioksido kiekio kompensavimo ir mažinimo sistema, atsižvelgiant į tai, kad CORSIA netaikoma skrydžiams [...] iš EEE esančio aerodromo į EEE, Šveicarijoje arba Jungtinėje Karalystėje esantį aerodromą [...], laikantis „griežtai ribojamo taikymo“ principo. Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai patvirtinti apskaičiavimo metodiką, atsižvelgiant į tų tarptautinių standartų ir rekomenduojamos praktikos bei Direktyvos 2003/87/EB skirtumus. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011;
- (18) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas, pagal kurias šalys, laikomos taikančiomis CORSIA, įtraukiamos į sąrašą Direktyvos 2003/87/EB taikymo tikslais pagal tos direktyvos 25a straipsnio 3 dalį, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai patvirtinti ir tvarkyti sąrašą valstybių, kurios nėra EEE šalys, Šveicarija ar Jungtinė Karalystė ir kurios Sąjungos teisės taikymo tikslu laikomos dalyvaujančiomis CORSIA sistemoje. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011;
- (19) kadangi atsakomybė už CORSIA įgyvendinimą ir užtikrinimą, kad ne Sąjungoje įsisteigę orlaivių naudotojai laikytųsi šios sistemos reikalavimų, tenka tik šių orlaivių naudotojų buveinės šalims[...], turėtų būti nereikalaujama, kad ne Sąjungoje įsisteigę orlaivių naudotojai panaikintų vienetus siekdami laikytis CORSIA reikalavimų pagal šią direktyvą [...];

- (19a) kadangi atsakomybė už CORSIA įgyvendinimą ir užtikrinimą, kad ne Sąjungoje įsisteigę orlaivių naudotojai laikytųsi šios sistemos reikalavimų, tenka tik šių orlaivių naudotojų buveinės šalims, [...], kai ne Sąjungoje įsisteigęs orlaivio naudotojas yra atsakingas už didelį teršalų, išmetamų vykdamas skrydžius EEE viduje arba skrydžius iš EEE esančio aerodromo į Šveicariją ar Jungtinę Karalystę, kiekį, šalis, kurioje yra įsisteigęs tas orlaivio naudotojas, taip pat gali pranešti apie skirtumus, susijusius su CORSIA taikymu skrydžiams Europos viduje, Direktyva 2003/87/EB turėtų būti nuolat peržiūrima atsižvelgiant į pokyčius šiuo atžvilgiu;
- (19b) siekiant skatinti dalyvavimą CORSIA ir išvengti CORSIA bei ES ATLPS priemonių dubliavimosi tų pačių skrydžių atžvilgiu, turėtų būti nereikalaujama, kad orlaivių naudotojai atsisakytų ATL dėl teršalų, išmetamų vykdamas skrydžius į kitas šalis nei EEE šalys, Šveicariją ir Jungtinę Karalystę, ar iš tokių šalių, kurios Sąjungos teisės tikslais laikomos dalyvaujančiomis CORSIA;
- (20) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas maršrutų atžvilgiu, skrydžiams, vykdomiems į šalis ir iš šalių, kurios neįgyvendina CORSIA Sąjungos teisės tikslais, išskyrus skrydžius iš EEE esančio aerodromo į EEE, Šveicarijoje arba Jungtinėje Karalystėje esantį aerodromą, turėtų būti netaikomi įpareigojimai [...] atsisakyti ATL arba panaikinti vienetus. Siekiant skatinti visapusišką CORSIA įgyvendinimą nuo 2027 m., išimtis turėtų būti taikoma tik iki 2026 m. gruodžio 31 d. išmestų teršalų kiekiui, kiek tai susiję su ATL atsisakymu;
- (21) skrydžiams į mažiausiai išsivysčiusias šalis ir mažas besivystančias salų valstybes, kaip apibrėžia Jungtinės Tautos, netaikančias CORSIA Sąjungos teisės tikslais, išskyrus šalis, kurių BVP vienam gyventojui yra lygus Sąjungos vidurkiui arba didesnis, ir skrydžiams iš tokių šalių turėtų būti netaikomi įpareigojimai [...] atsisakyti ATL arba panaikinti vienetus ir ši išimtis turėtų galioti visą laiką;

- (22) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas, pagal kurias orlaivių naudotojams netaikomi [...] kompensavimo reikalavimai, nustatyti Direktyvos 2003/87/EB 12 straipsnio 8 dalyje, kiek tai susiję su teršalų kiekiais, išmetamais vykdant skrydžius į pagal savo vidaus teisę ne taip griežtai CORSIA taikančias arba neužtikrinančias CORSIA nuostatų vykdymo visiems orlaivių naudotojams vienodomis sąlygomis pagal tos Direktyvos 25a straipsnio 7 dalį, šalis ir iš jų, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai atleisti nuo [...] kompensavimo reikalavimų taikymo, kiek tai susiję teršalų kiekiais, išmetamais vykdant skrydžius, kai dėl ne tokio griežto CORSIA įgyvendinimo ar vykdymo užtikrinimo trečiojoje šalyje labai iškraipoma konkurencija, o tai kenkia ES įsisteigusioms oro transporto bendrovėms. Konkurencija galėtų būti iškraipoma dėl ne tokio griežto požiūrio į tinkamus [...] vienetus ar dvigubos apskaitos nuostatų. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011;
- (23) siekiant užtikrinti, kad skrydžiams maršrutais tarp dviejų skirtingų CORSIA taikančių šalių, būtų taikomos vienodos sąlygos, kai tos šalys leidžia orlaivių naudotojams naudoti kitus vienetus, nei nurodyti sąraše, patvirtintame pagal Direktyvos 2003/87/EB 11a straipsnio 8 dalį, pagal tos direktyvos 25a straipsnio 8 dalį Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai leisti valstybėje narėje įsisteigusiems orlaivių naudotojams naudoti kitas vienetus rūšis, nei nurodyti pagal 11a straipsnio 8 dalį priimtame sąraše, arba nesilaikyti 11a straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytų sąlygų. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011;
- (23a) reaktyvinio žibalo (Jet A1 arba Jet A) išmetamųjų teršalų faktorius pagal ES ATLPS turėtų būti suderintas su 1944 m. gruodžio 7 d. pasirašytos Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos (Čikagos konvencija) IV tomo 16 priede nustatytu tų degalų išmetamųjų teršalų faktoriumi. Dėl reaktyvinio žibalo išmetamųjų teršalų faktoriaus padidėjimo paskirstomų ATL kiekiai nekeičiami, nes laipsniškai atsisakoma nemokamų ATL paskirstymo aviacijai, kad jie būtų parduodami aukcionuose siekiant labiau sumažinti išmetamųjų teršalų kieki;

- (24) siekiant užtikrinti, kad skrydžiams maršrutais tarp dviejų CORSIA įgyvendinančių trečiųjų šalių, būtų taikomos vienodos sąlygos, Komisijai pagal Sutarties 290 straipsnį turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus, kad dėl skrydžių tais maršrutais būtų galima priimti kitų rūšių [...] vienetus. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros¹⁴ nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (25) ypatingą dėmesį reikėtų skirti atokiausių Sąjungos regionų prieinamumo skatinimui. Todėl, siekiant patenkinti svarbiausius gyventojų poreikius, susijusius su užimtumu, švietimu ir kitomis galimybėmis, teršalams, išmetamiems vykdant skrydžius tarp aerodromų, esančių valstybės narės atokiausiame regione, ir aerodromų, esančių toje pačioje valstybėje narėje, bet ne tame atokiausiame regione, turėtų būti iki 2030 m. taikoma laikina nukrypti nuo ES ATLPS leidžianti nuostata. Dėl tų pačių priežasčių ši nukrypti leidžianti nuostata turėtų būti taikoma skrydžiams tarp aerodromų, kurie abu yra tame pačiame atokiausiame regione arba skirtinguose tos pačios valstybės narės atokiausiuose regionuose;
- (26) norint pasiekti Europos žaliojo kurso tikslus ir užtikrinti Europos pramonės konkurencingumą, svarbus visapusiškas požiūris į inovacijas. tai ypač svarbu sektoriuose, kurių priklausomybė nuo iškastinio kuro sumažinti sunku, pavyzdžiui, aviacijos ir laivybos sektoriuose, kuriuose reikia ne tik diegti veiklos patobulinimus, bet ir naudoti alternatyviuosius neutralaus poveikio klimatui degalus ir technologinius sprendimus. Todėl valstybės narės turėtų užtikrinti, kad perkėlimo į nacionalinę teisę nuostatos netrukdytų inovacijoms ir būtų technologiniu požiūriu neutralios. ES lygmeniu mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje dedamos pastangos yra remiamos, be kita ko, įgyvendinant bendrąją programą „Europos horizontas“, kurioje numatytas didelis finansavimas ir naujos priemonės sektoriams, kuriems taikoma ES ATLPS;

¹⁴ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

- (26a) pagal Direktyvos 2003/87/EB su pakeitimais, padarytais Sprendimu [XXX] [2021/0204(COD)], 12 straipsnio 8 dalį tos direktyvos 12 straipsnio 6 ir 7 dalys turi būti taikomos iki 2024 m. gruodžio 31 d. arba iki šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpio pabaigos, atsižvelgiant į tai, kuri diena yra ankstesnė. Šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminas yra 2023 m. gruodžio 31 d., todėl iki tos dienos bus taikomos Direktyvos 2003/87/EB 12 straipsnio 6–8 dalių redakcijos, galiojusios iki šia direktyva padarytų pakeitimų;
- (27) kadangi šios direktyvos tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl siūlomo veiksmo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (28) todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Direktyvą 2003/87/EB,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2003/87/EB iš dalies keičiama taip:

- 1) 3c straipsnis iš dalies keičiamas taip:
 - a) 2 dalis išbraukiama,
 - b) straipsnis papildomas šiomis 5, 5a, 5b, 6 ir 7 dalimis:

„5. Komisija nustato bendrą 2024 m. orlaivių naudotojams numatytą paskirstyti ATL skaičių, atsižvelgdama į bendrą orlaivių naudotojams, kurie 2023 m. vykdė aviacijos veiklą, įtrauktą į I priedą, skirtų ATL skaičių, sumažintą taikant 9 straipsnyje nurodytą linijinį mažinimo koeficientą, ir paskelbia tą skaičių bei nemokamų ATL skaičių, kurie būtų paskirstyti 2024 m. [...] pagal nemokamų ATL paskirstymo taisykles, galiojusias iki šia [iš dalies keičiančia direktyva] padarytų pakeitimų.

5a. Laikantis nediskriminavimo principo, orlaivių naudotojams 2024 m. sausio 1 d.–2030 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui rezervuojama ne daugiau kaip 20 mln. visų 5 dalyje nurodytų ATL, skirtų [iniciatyvos „RefuelEU Aviation“ reglamento] 4 straipsnio 1 dalyje nurodytam degalų naudojimo didinimui skrydžiams, kuriems taikomi ATL atsisakymo reikalavimai pagal 12 straipsnio 3 dalį. Šie ATL paskirstomi taip pat, kaip ir sutarčių dėl kainų skirtumo atveju, siekiant padengti dalį iškastinio žibalo kainų skirtumo, atsižvelgiant į anglies kainą ir atitinkamų degalų kainą. Jie padengia 70 % likusio iškastinio žibalo ir atitinkamų degalų kainų skirtumo. Jei konkrečiais metais ATL, skirtų tokių degalų naudojimo didinimui, poreikis yra didesnis už turimą ATL kiekį, jie vienodai sumažinami visiems atitinkamiems orlaivių naudotojams.

5b. Kiekvienas orlaivio naudotojas gali kasmet prašyti paskirti ATL skrydžiams 2024 m. sausio 1 d.–2030 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu, kurių atveju ATL turi būti atsisakyta remiantis šiemis skrydžiams skirtų degalų naudojimo didinimu, apie kurį buvo pranešta, atsižvelgiant į degalų naudojimą, kaip pranešta pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/2066. Valstybės narės skiria ATL orlaivių naudotojams, atsižvelgdamos į turimą ATL kiekį ir laikydamosi trečioje pastraipoje nurodyto įgyvendinimo akto.

Komisija kasmet Oficialiajame leidinyje skelbia išsamią informaciją apie iškastinio žibalo ir atitinkamų degalų kainų skirtumą.

Komisija priima deleguotuosius aktus, kuriais nustato išsamią metinio kainų skirtumo apskaičiavimo ir ATL, skirtų [iniciatyvos „ReFuelEU Aviation“ reglamento] 4 straipsnio 1 dalyje nurodytų degalų naudojimo didinimui, paskirstymo tvarką, ir išsamią išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio, sutaupyto atsižvelgiant į degalų naudojimą, kaip pranešta pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/2066, apskaičiavimo tvarką, ir tvarką, pagal kurią atsižvelgiama į anglies dioksido kainą atliekant paskirstymą.

Ne vėliau kaip 2028 m. sausio 1 d. Komisija atlieka šios dalies taikymo vertinimą ir jo rezultatus laiku pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai. Prireikus kartu su ataskaita gali būti pateiktas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo būtų numatytos paskatos [iniciatyvos „ReFuelEU Aviation“ reglamento] 4 straipsnio 1 dalyje nurodytų degalų naudojimo didinimui, pasitelkiant kitas priemones nei nemokamų ATL paskirstymas, kartu numatant atlikti peržiūrą pagal [iniciatyvos „ReFuelEU Aviation“ reglamento] 14 straipsnį.

6. Bendras orlaivių naudotojams, vykdančiams skrydžius iš EEE esančio aerodromo į EEE, Šveicarijoje ar Jungtinėje Karalystėje esantį aerodromą, kuriems 2023 m. ES ATLPS buvo netaikoma, paskirstytinų ATL skaičius padidinamas tokiu paskirstytinu skaičiumi (įskaitant nemokamus ir aukcione parduodamus ATL), koku jis būtų buvęs padidintas, jeigu tais metais jiems būtų taikoma ES ATLPS, jį sumažinant pritaikius 9 straipsnyje nurodytą linijinį mažinimo koeficientą.

7. Nukrypstant nuo 12 straipsnio 3 dalies, 14 straipsnio 3 dalies ir 16 straipsnio, valstybės narės laiko, kad tose nuostatose nustatyti reikalavimai yra įvykdyti, ir nesiima jokių veiksmų prieš orlaivių naudotojus dėl teršalų, išmestų iki 2030 m. vykdanč skrydžius tarp valstybės narės atokiausiame regione esančio aerodromo ir kito toje pačioje valstybėje narėje [... esančio aerodromo [...], įskaitant kitą aerodromą tos pačios valstybės narės atokiausiame regione;“;

2) 3d straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. 2024–2026 m. aukcione parduodama 15 % 3c straipsnio 5 ir 6 dalyse nurodytų leidimų, taip pat likusi 85 % leidimų, kurie būtų buvę paskirstyti nemokamai, dalis. Likusi tų metų leidimų dalis paskirstoma nemokamai. Aukcione parduoti skirta leidimų, kurie būtų buvę paskirstyti nemokamai, dalis atitinkamais metais padidinama taip, kaip nurodyta toliau.

2024 m. – 25 % leidimų kiekio, kuris, kaip paskelbta pagal 3c straipsnį, būtų buvęs paskirstytas nemokamai, parduodama aukcione.

[...]

[...] 2025 m. – 50 % leidimų kiekio, kuris tai metais būtų buvęs paskirstytas nemokamai, apskaičiuoto remiantis pagal 3c straipsnį paskelbtu skaičiumi, parduodama aukcione.

[...] 2026 m. – 75 % leidimų kiekio, kuris tai metais būtų buvęs paskirstytas nemokamai, apskaičiuoto remiantis pagal 3c straipsnį paskelbtu skaičiumi, parduodama aukcione.

[...] Nuo 2027 m. sausio 1 d. – visas leidimų kiekis, kuris tai metais būtų buvęs paskirstytas nemokamai, parduodamas aukcione, išskyrus 3c straipsnio 5a dalyje nurodytų leidimų kiekį.“;

b) įterpiama ši 1a [...] dalis:

„[...] 1a. Nemokami leidimai orlaivių naudotojams paskirstomi proporcingai pagal jų 2023 m. praneštą patikrintą vykdant aviacijos veiklą išmestų teršalų kiekį. Atliekant šį skaičiavimą taip pat atsižvelgiama į patikrintą vykdant aviacijos veiklą išmestų teršalų kiekį, susijusį su skrydžiais, kuriems ES ATLPS taikoma tik nuo 2024 m. sausio 1 d. Ne vėliau kaip atitinkamų metų birželio 30 d. kompetentingos institucijos išduoda leidimus, kurie tiems metams paskirstomi nemokamai.“;

c) 2 dalis išbraukiama,

d) 3 dalies pirmas sakinys pakeičiamas taip:

„Komisijai pagal 23 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kad būtų papildytos šios direktyvos nuostatos dėl išsamios valstybių narių aviacijai skirtų leidimų pardavimo aukcione pagal šio straipsnio 1 [...] ir 1a dalis tvarkos, įskaitant pardavimo aukcione sąlygas, kurios yra būtinos [...] siekiant iš tokių aukcionų gautų pajamų dalį pervesti į Sąjungos bendrąjį biudžetą kaip nuosavus išteklius pagal SESV 311 straipsnio 3 dalį.“;

da) 3 dalies trečiame sakinyje žodžiai „3c straipsnio 1 dalyje nurodyto laikotarpio ataskaitiniais metais laikomi 2010 m., o kiekvieno 3c straipsnyje nurodyto vėlesnio laikotarpio“ pakeičiami žodžiais „kiekvieno 13 straipsnyje nurodyto laikotarpio“.;

e) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Valstybės narės nustato, kaip turi būti naudojamos iš leidimų padavimo aukcionuose pagal šį skyrių gautos pajamos, išskyrus pajamas, kurios pagal Sutarties 311 straipsnio 3 dalį pripažįstamos nuosavais ištekliais ir pervedamos į Sąjungos bendrąjį biudžetą. Tas iš leidimų padavimo aukcionuose gautas pajamas valstybės narės [...] turėtų naudoti pagal 10 straipsnio 3 dalį.“;

3) 3e ir 3f straipsniai išbraukiami;

[...] ¹⁵

5) 11a straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„1. Pagal šio straipsnio 2 ir 3 dalis orlaivių naudotojai, kurie turi valstybės narės išduotą oro vežėjo pažymėjimą arba yra įregistruoti valstybėje narėje, įskaitant tos valstybės narės atokiausius regionus, priklausomas teritorijas ir teritorijas, turi galėti naudoti toliau nurodytus vienetus siekdami įvykdyti savo įsipareigojimus [...] panaikinti tokį vienetų kiekį, apie kurį pranešta, kaip nustatyta 12 straipsnio 8 dalyje [...]:

a) kreditus, kuriuos leidžia naudoti šalys, dalyvaujančios pagal Paryžiaus susitarimo 6 straipsnio 4 dalį nustatytame mechanizme;

b) kreditus, kuriuos leidžia naudoti šalys, dalyvaujančios ICAO tarybos tinkamomis laikomose kreditų programose, kaip nustatyta pagal 8 straipsnį priimtame įgyvendinimo akte;

¹⁵ Toks pats pasiūlymas taip pat pateikiamas bendrosios iš dalies keičiančios direktyvos 1 straipsnio 8 dalyje ir pagrindžiamas to pasiūlymo 25 konstatuojamojoje dalyje. Kadangi darbas, susijęs su šiais dviem dokumentais, vyksta lygiagrečiai, pakeitimą siūloma padaryti tik kitame pasiūlyme, jei tai bus pagrindžiama konstatuojamosiose dalyse.

c) kreditus, kuriuos leidžia naudoti šalys pagal susitarimus, sudarytus pagal 5 dalį;

d) kreditus, suteiktus už Sąjungos lygmens projektus pagal 24a straipsnį.

2. 1 dalies a ir b punktuose nurodyti vienetai gali būti naudojami, jeigu tenkinamos šios sąlygos:

a) jie suteikti šalyje, kuri jų naudojimo metu yra Paryžiaus susitarimo šalis;

b) jie suteikti šalyje, kuri įtraukta į pagal 25a straipsnio 3 dalį priimtą įgyvendinimo aktą kaip Tarptautinės aviacijos išmetamo anglies dioksido kiekio kompensavimo ir mažinimo sistemoje (CORSIA) dalyvaujanti šalis. Ši sąlyga netaikoma anksčiau nei 2027 m. išmestam teršalų kiekiui, taip pat netaikoma Jungtinių Tautų apibrėžtoms mažiausiai išsivysčiusioms šalims ir mažoms besivystančioms salų valstybėms, išskyrus šalis, kurių BVP vienam gyventojui yra lygus Sąjungos vidurkiui arba didesnis.

3. 1 dalies a, b ir c punktuose nurodyti vienetai gali būti naudojami, jei yra nustatytos reikiamos priemonės dėl dalyvaujančių šalių leidimo juos naudoti, laiku koreguojamos iš atskirų šaltinių dėl žmogaus veiklos išmetamo kiekio ir absorbentais pašalinamo jų kiekio, įtraukto į dalyvaujančių šalių nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, ataskaitos ir išvengiama dvigubos apskaitos bei grynojo pasaulyje išmetamo kiekio didėjimo.

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi išsamesni pirmoje pastraipoje nustatytoms priemonėms taikomi reikalavimai, galintys apimti su ataskaitomis ir registrais susijusius reikalavimus, taip pat reikalavimai dėl šias priemones taikančių šalių sąrašo. Nustatant priemones atsižvelgiama į lanksčias nuostatas, taikomas mažiausiai išsivysčiusioms šalims ir mažoms besivystančioms salų valstybėms, vadovaujantis 2 dalimi. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“,

c) 4 dalis išbraukiama,

d) įterpiama ši 8 dalis:

„8. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriuose išvardijami [...] vienetai, kuriuos ICAO taryba laiko tinkamais ir kurie atitinka 2 ir 3 dalyse nustatytas sąlygas. Prireikus Komisija tą sąrašą tikslina. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

6) 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Pagal 7 dalyje nurodytame [...] įgyvendinimo akte nustatytą metodiką valstybės narės kasmet apskaičiuoja kompensacijas už praėjusius kalendorinius metus už skrydžius į šalis, išvardytas pagal 25a straipsnio 3 dalį priimtame įgyvendinimo akte, iš šių šalių ir tarp jų, ir už skrydžius tarp Šveicarijos arba Jungtinės Karalystės ir šalių, išvardytų pagal 25a straipsnio 3 dalį priimtame įgyvendinimo akte, [...] ir kasmet ne vėliau kaip lapkričio 30 d. informuoja orlaivių naudotojus.

Pagal 7 dalyje nurodytame įgyvendinimo akte nustatytą metodiką valstybės narės taip pat apskaičiuoja bendrus galutinius kompensavimo reikalavimus už konkretų CORSIA reikalavimų vykdymo laikotarpį ir ne vėliau kaip kitų metų, einančių po atitinkamo CORSIA reikalavimų vykdymo laikotarpio paskutinių metų, lapkričio 30 d. apie tai informuoja orlaivių naudotojus.

Valstybės narės apie kompensavimo lygį informuoja orlaivių naudotojus, atitinkančius visas šias sąlygas:

- a) orlaivio naudotojas turi valstybės narės išduotą oro vežėjo pažymėjimą arba yra įregistruotas valstybėje narėje, įskaitant tos valstybės narės atokiausius regionus, priklausomas teritorijas ir teritorijas;
- b) nuo 2019 m. sausio 1 d. per metus jie išmeta daugiau kaip 10 000 tonų CO₂, susidarančio naudojant lėktuvus, kurių didžiausia sertifikuotoji kilimo masė yra didesnė kaip 5 700 kg, skrydžiams, kuriems taikomas I priedas, išskyrus skrydžius, kurie prasideda ir baigiasi toje pačioje valstybėje narėje (įskaitant tos pačios valstybės narės atokiausius regionus).

Taikant pirmos pastraipos b punktą, neatsižvelgiama į CO₂ kiekį, išmetamą vykdant šių rūšių skrydžius:

- i) valstybiniu orlaiviu vykdomus skrydžius;
- ii) humanitarinius skrydžius;
- iii) medicininius skrydžius;
- iv) karinius skrydžius;
- v) gaisro gesinimo skrydžius.“;

b) įterpiamos šios 7 ir 8 dalys:

„7. [...] 6 dalyje nurodyti kompensavimo reikalavimai [...] ICAO [...] Tarptautinės aviacijos išmetamo anglies dioksido kiekio kompensavimo ir mažinimo sistemos tikslais apskaičiuojami už skrydžius į šalis, išvardytas pagal 25a straipsnio 3 dalį priimtame įgyvendinimo akte, iš šių šalių ir tarp jų, taip pat už skrydžius tarp Šveicarijos arba Jungtinės Karalystės ir šalių, išvardytų pagal 25a straipsnio 3 dalį priimtame įgyvendinimo akte. [...]

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriuose išsamiau apibrėžiama kompensavimo reikalavimų orlaivių naudotojams apskaičiavimo metodika. Tie įgyvendinimo aktai grindžiami metodika, nurodyta ankstesnėje pastraipoje nurodytuose [...] ICAO Aplinkos apsaugos tarptautiniuose standartuose ir rekomenduojamoje praktikoje, susijusiuose su Tarptautinės aviacijos išmetamo anglies dioksido kiekio kompensavimo ir mažinimo sistema. Tačiau į juos turėtų būti įtrauktos metodikos adaptacijos, būtinos siekiant užtikrinti šios direktyvos nuostatų laikymąsi. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Pirmasis toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip [2024 m. gegužės 1 d.] Komisija užtikrina, kad nė vienam orlaivio naudotojui, kuriam taikoma šio straipsnio 6 dalis, nebūtų taikomi kompensavimo reikalavimai, papildantys jų įpareigojimą atsisakyti leidimų pagal šią direktyvą, susijusių su tais pačiais skrydžiais 2021–2023 m. CORSIA reikalavimų vykdymo laikotarpiu, arba su šiais įpareigojimais sutampantys.

8. [...] Orlaivių naudotojai, kurie turi valstybės narės išduotą oro vežėjo pažymėjimą arba yra įregistruoti valstybėje narėje, įskaitant tos valstybės narės atokiausius regionus, priklausomas teritorijas ir teritorijas, panaikina tik tokį kiekį 11a straipsnyje nurodytų vienetų, apie kurio kiekį pranešė ta valstybė narė pagal 6 dalį už atitinkamą CORSIA reikalavimų vykdymo laikotarpį [...]. Ne vėliau kaip 2025 m. sausio 31 d. panaikinami vienetai už 2021–2023 m. laikotarpį išmestą kiekį, iki 2028 m. sausio 31 d. – už 2024–2026 m. laikotarpį išmestą kiekį, iki 2031 m. sausio 31 d. – už 2027–2029 m. laikotarpį išmestą kiekį, iki 2034 m. sausio 31 d. – už 2030–2032 m. laikotarpį išmestą ŠED kiekį, o iki 2037 m. sausio 31 d. – už 2033–2035 m. laikotarpį išmestą kiekį;“;

7) 18a straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies pirmame sakinyje žodžiai „3c straipsnyje nurodyto laikotarpio“ pakeičiami žodžiais „13 straipsnyje nurodyto laikotarpio“;

b) 3 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) nuo 2024 m. bent kas dvejus metus atnaujinama sąrašą, įtraukdama orlaivių naudotojus, kurie vėliau vykdė I priede nurodytą aviacijos veiklą. Jeigu orlaivio naudotojas ketverius kalendorinius metus iš eilės iki sąrašo atnaujinimo nevykdė I priede nurodytos aviacijos veiklos, tas orlaivio naudotojas į atnaujintą sąrašą neįtraukiamas.“;

8) 23 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. Įgaliojimai priimti 3d straipsnio 3 dalyje, 10 straipsnio 4 dalyje, 10a straipsnio 1 ir 8 dalyse, 10b straipsnio 5 dalyje, [...] 19 straipsnio 3 dalyje, 22 straipsnyje, 24 straipsnio 3 dalyje, 24a straipsnio 1 dalyje, 25a straipsnio 1 dalyje ir 28c straipsnyje nurodytus deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2018 m. balandžio 8 d.

3. Europos Parlamentas ar Taryba gali bet kada atšaukti 3d straipsnio 3 dalyje, 10 straipsnio 4 dalyje, 10a straipsnio 1 ir 8 dalyse, 10b straipsnio 5 dalyje, [...] 19 straipsnio 3 dalyje, 22 straipsnyje, 24 straipsnio 3 dalyje, 24a straipsnio 1 dalyje, 25a straipsnio 1 dalyje ir 28c straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.“;

b) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Pagal 3d straipsnio 3 dalyje, 10 straipsnio 4 dalyje, 10a straipsnio 1 ir 8 dalyse, 10b straipsnio 5 dalyje, [...] 19 straipsnio 3 dalyje, 22 straipsnyje, 24 straipsnio 3 dalyje, 24a straipsnio 1 dalyje, 25a straipsnio 1 dalyje ir 28c straipsnyje priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.“;

9) 25a straipsnis papildomas šiomis 3[...]–8 dalimis:

„3. Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriame išvardijamos šalys, išskyrus EEE šalis, Šveicariją ir Jungtinę Karalystę, kurios šios direktyvos tikslais laikomos taikančiomis CORSIA [...]. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 22a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4. Teršalų, išmetamų vykdam skrydžius į šalis, išvardytas pagal 3 dalį priimtame įgyvendinimo akte, arba iš jų, atžvilgiu [...] nereikalaujama, kad orlaivių naudotojai atsisakytų leidimų pagal 12 straipsnio 3 dalį [...] už tą išmetamų teršalų kiekį.

5. Teršalų, išmetamų iki 2026 m. gruodžio 31 d. vykdant skrydžius tarp EEE ir šalių, kurios nėra išvardytos pagal 3 straipsnį priimtame įgyvendinimo akte, išskyrus skrydžius į Šveicariją ir Jungtinę Karalystę, atžvilgiu nereikalaujama, kad orlaivių naudotojai atsisakytų leidimų pagal 12 straipsnio 3 dalį už tą išmetamų teršalų kiekį [...].
6. Teršalų, išmetamų vykdant skrydžius į Jungtinių Tautų apibrėžtas mažiausiai išsivysčiusias šalis ir mažas besivystančias salų valstybes ir iš jų, išskyrus pagal 3 dalį priimtame įgyvendinimo akte išvardytas šalis ir šalis, kurių BVP vienam gyventojui yra lygus Sąjungos vidurkiui arba didesnis, atžvilgiu nereikalaujama, kad orlaivių naudotojai atsisakytų leidimų pagal 12 straipsnio 3 dalį už tą išmetamų teršalų kiekį [...].
7. Jeigu Komisija nustato, kad labai iškraipoma konkurencija, o tai kenkia orlaivių naudotojams, kurie turi valstybės narės išduotą oro vežėjo pažymėjimą arba yra įregistruoti valstybėje narėje, įskaitant tos valstybės narės atokiausius regionus, priklausomas teritorijas ir teritorijas, Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, pagal kuriuos teršalų, išmestų vykdant skrydžius į tas šalis ir iš jų, atžvilgiu tie orlaivių naudotojai atleidžiami nuo 12 straipsnio 8 dalyje nustatytų leidimų atsisakymo įpareigojimų. Konkurencija gali būti iškraipoma todėl, kad trečioji šalis pagal savo vidaus teisę ne taip griežtai taiko CORSIA arba neužtikrina CORSIA nuostatų vykdymo vienodomis sąlygomis visų orlaivių naudotojų atžvilgiu. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
8. Jei orlaivių naudotojai turi valstybės narės išduotą oro vežėjo pažymėjimą arba yra įregistruoti valstybėje narėje, įskaitant tos valstybės narės atokiausius regionus, priklausomas teritorijas ir teritorijas, Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, pagal kuriuos tiems orlaivių naudotojams leidžiama naudoti papildomas į tą sąrašą neįtrauktas vienetų rūšis arba nesilaikyti 11a straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytų sąlygų vykdant tokius skrydžius išmetamo kiekio atžvilgiu. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 22a straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

9a) 28a straipsnio 6 dalyje žodžiai „Nukrypstant nuo 3g, 12, 15 ir 18a straipsnių“ pakeičiami žodžiais „Nukrypstant nuo 12, 15 ir 18a straipsnių“;

10) I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) lentelės įrašo „Aviacija“ skiltyje „Veiklos“¹⁶ antra pastraipa pakeičiama taip:

„Skrydžiai tarp aerodromų, esančių dviejose skirtingose šalyse, išvardytose pagal 25a straipsnio 3 dalį priimtame įgyvendinimo akte, ir skrydžiai tarp Šveicarijos arba Jungtinės Karalystės ir šalių, išvardytų pagal 25a straipsnio 3 dalį priimtame įgyvendinimo akte, ir, 12 straipsnio 6 ir 7 dalių ir 28c straipsnio taikymo tikslais, bet kurie kiti skrydžiai tarp aerodromų, esančių dviejose skirtingose trečiosiose šalyse, kuriuos vykdo orlaivių naudotojai, tenkinantys visas šias sąlygas:

a) orlaivio naudotojas turi valstybės narės išduotą oro vežėjo pažymėjimą arba yra įregistruotas valstybėje narėje, įskaitant tos valstybės narės atokiausius regionus, priklausomas teritorijas ir teritorijas;

b) nuo 2019 m. sausio 1 d. per metus jie išmeta daugiau kaip 10 000 tonų CO₂, susidarančio naudojant orlaivius, kurių didžiausia sertifikuotoji kilimo masė yra didesnė kaip 5 700 kg, skrydžiams, kuriems taikomas I priedas, išskyrus skrydžius, kurie prasideda ir baigiasi toje pačioje valstybėje narėje (įskaitant tos pačios valstybės narės atokiausius regionus). Taikant šį punktą, neatsižvelgiama į teršalus, išmetamus vykdant šių rūšių skrydžius: i) valstybiniu orlaiviu vykdomus skrydžius; ii) humanitarinius skrydžius; iii) medicininius skrydžius; iv) karinius skrydžius; v) gaisro gesinimo skrydžius.“;

b) lentelės įrašo „Aviacija“ skiltyje „Veiklos“ i punkte skaičius „30 000“ pakeičiamas skaičiumi „50 000“;

¹⁶ Pakeitimas padarytas pranešimo sprendimo teksto redakcija, kurią Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino dokumente 9366/22; galutinis rezultatas priklausys nuo galutinių derybų dėl 2021/0204(COD) rezultatų.

10a) Ia¹⁷ priedas išbraukiamas;

11) IV priedo B dalyje penktos pastraipos pabaigoje įrašomas šis sakiny:

„Reaktyvinio žibalo (Jet A1 arba Jet A) išmetamųjų teršalų faktorius yra 3,16 (t CO₂/t degalų).“.

2 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2023 m. gruodžio 31 d. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

¹⁷ Pakeitimas padarytas pranešimo sprendimo teksto redakcija, kurią Nuolatinųjų atstovų komitetas patvirtino dokumente 9366/22.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė
